

## **TÉRMINOS Y TÉRMINOS Y CONDICIONES**

### **1. Contexto y ámbito de aplicación.**

De acuerdo a lo establecido en el capítulo 11 del Código CIF de Buenas Prácticas, y su [Anexo sobre Transparencia de las Transferencias de Valor de la industria farmacéutica](#) (en adelante, el “Anexo”), la Cámara de Innovación Farmacéutica A.G. (en adelante “CIF”) ha desarrollado la página web con el objeto implementar la plataforma para la transparencia de las transferencias de valor (“PTTV”), en que los laboratorios farmacéuticos miembros de la CIF y aquellos que no siendo miembros voluntariamente adhieran a ella (en adelante ambos conjuntamente, los “Laboratorios Farmacéuticos Adheridos”), reportarán y publicarán las transferencias de valor que realicen a los sujetos pasivos y lo invertido en investigación y desarrollo, en la modalidades y plazos definidos en el Anexo, con el objeto de contribuir a la transparencia en las relaciones de todos los actores del ecosistema de salud nacional.

En virtud de lo expuesto, el uso de la PTTV y de [www.transparencia.cifchile.cl](http://www.transparencia.cifchile.cl) (en adelante, el “Sitio Web”) estarán sujetos a los términos y condiciones expuestos a continuación (en adelante los “Términos y Condiciones”), los que deberán ser cumplidos por los Usuarios del Sitio Web (en adelante “Usted” o el “Usuario”).

Por favor, lea y revise atentamente éstos Términos y Condiciones de Uso antes de utilizar este Sitio Web. Para acceder y hacer uso de la PTTV y del Sitio Web debe leer y aceptar estos Términos y Condiciones. En caso contrario, no podrá hacer uso del mismo.

### **2. Información proporcionada en el Sitio Web.**

El Sitio Web sólo pone a disposición de los Usuarios la información provista por los Laboratorios Farmacéuticos Adheridos, los cuales son los únicos responsables de la información desplegada, de la veracidad, vigencia, exhaustividad y autenticidad de la misma y del cumplimiento de la normativa relevante al tratamiento de datos de carácter personal.

La CIF, en su calidad de mandataria de los Laboratorios Adheridos, pone a disposición el Sitio Web para que los Laboratorios Adheridos publiquen la información de conformidad a lo establecido en el Anexo. Por ello, toda infracción asociada a la publicación de la información proporcionada por los Laboratorios Farmacéuticos Adheridos, especialmente aquellas asociadas a deberes de confidencialidad y de protección de datos personales, así como también a los deberes de veracidad y exactitud incorporados en el Anexo, son de responsabilidad del Laboratorio Adherido vinculado a la infracción.

Para mayor información sobre el Anexo, acceda al siguiente link: [https://cifchile.cl/site/assets/files/3023/anexo\\_de\\_transparencia\\_de\\_transferencias\\_de\\_valor\\_de\\_la\\_industria\\_farmaceutica\\_v2.pdf](https://cifchile.cl/site/assets/files/3023/anexo_de_transparencia_de_transferencias_de_valor_de_la_industria_farmaceutica_v2.pdf)

#### **2.1. Ajustes solicitados por un sujeto pasivo.**

Si Usted es un sujeto pasivo de conformidad a lo establecido en el Anexo, y estima que la información asociada a Usted debe ser corregida, actualizada o eliminada, rogamos informar este hecho a la brevedad posible mediante el ingreso de su reclamo o consulta en el formulario previsto para eso. Su reclamo o consulta será derivado al Laboratorio Farmacéutico Adherido pertinente para la revisión de su caso.

## **2.2. Infracciones al Código de Buenas Prácticas y al Anexo.**

Si Usted estima que un Laboratorio Farmacéutico Adherido ha infringido las disposiciones del Código de Buenas Prácticas y de su Anexo, proporcionando información incompleta o errónea, o ha omitido proporcionar información de todo o parte de una Transferencia de Valor, Usted podrá presentar una consulta o reclamo ante la Unidad Guía de la CIF en el siguiente link <https://www.unidadtransparenta.cl/>.

## **3. Uso del Sitio Web.**

El Sitio Web permite al Usuario acceder a la información, materiales, imágenes y contenido desplegado en el Sitio Web (en adelante, el "Contenido"). El Usuario sólo podrá hacer uso personal del Contenido de conformidad a las disposiciones de estos Términos y Condiciones, y no podrá ceder, comercializar, vender, reproducir, distribuir, transmitir, modificar, alterar, transformar, copiar, editar, adaptar, u obtener beneficio económico alguno por el mismo, total o parcialmente, sin la autorización previa y por escrito de la CIF.

Cualquier uso que se haga de la información proporcionada por los Laboratorios Farmacéuticos Adheridos deberá realizarse citando debidamente su origen y quien la ha proporcionado.

Los Usuarios tienen expresamente prohibido:

- i. implantar en la PTTV o el Sitio Web virus o cualquier aplicación informática que inhabilite, destruya, modifique o afecte de cualquier modo el habitual funcionamiento de la PTTV o el Sitio Web, sus sistemas, plataformas, software y hardware, sus partes, componentes o piezas, los servidores que los sustentan, los computadores, notebook, smartphone u otros dispositivos o equipos informáticos de los administradores o Usuarios, y a su vez, interferir con la seguridad informática de la PTTV o el Sitio Web, generando un daño o perjuicio material o moral a la CIF, a los Laboratorios Farmacéuticos Adheridos y/o a terceros;
- ii. bloquear, impedir o interrumpir el uso de la PTTV o del Sitio Web a terceros, bloquear, hackear, interrumpir, intervenir, o adulterar la PTTV o el Sitio Web y/o su Contenido de cualquier forma;
- iii. hacer uso abusivo, ilegítimo o engañoso de contraseñas, propias u obteniéndolas ilegítimamente en nombre de terceras personas;
- iv. utilizar cuentas y/o datos personales de terceros, sin autorización del titular;
- v. sustraer, utilizar, difundir y/o dar mal uso del Contenido, ya sea utilizando procesos automatizados, mecánicos o manuales o del administrador u otros Usuarios de la PTTV o del Sitio Web;
- vi. utilizar la PTTV o el Sitio Web para menoscabar a personas o instituciones, afectando su honor, honra, imagen y dignidad, o ejecutando cualquier acto difamatorio, injurioso, amenazador o

incitador al odio, respecto de cualquier persona natural o jurídica, como, asimismo, utilizar la PTTV o el Sitio Web para infringir cualquier norma jurídica vigente o futura, local o internacional.

- vii. infringir de cualquier modo la ley N° 19.223 que tipifica delitos informáticos.
- viii. efectuar a través de la PTTV o el Sitio Web cualquier acto delictual o fraudulento;
- ix. vulnerar a través de la PTTV o el Sitio Web cualquier creación intelectual que esté protegida por derechos de autor o privilegios industriales de la CIF, los Laboratorios Farmacéuticos Adheridos, o de cualquier Usuario.
- x. recopilar datos y antecedentes de la PTTV o el Sitio Web con objetivos promocionales, propagandísticos, proselitistas o publicitarios;
- xi. transmitir desde la PTTV o el Sitio Web cadenas de mail o mensajes, basura o spam o y/o correos electrónicos masivo no deseados.

### ***3.1. Propiedad Intelectual.***

Todo el Contenido se encuentra protegido por la legislación nacional y los tratados internacionales sobre propiedad intelectual e industrial ratificados por Chile y que se encuentran vigentes.

El hecho de otorgar acceso al Usuario al Contenido del Sitio Web no implica la entrega de licencia, autorización ni ningún otro derecho respecto de los derechos de propiedad intelectual o de cualquier otra naturaleza que pertenezcan a la CIF, ni ningún otro derecho distinto del señalado en el párrafo primero del punto 3.

Todo material gráfico, logotipos, imágenes, marcas o cualquier otro material contenido en el Sitio Web son propiedad de CIF o de los Laboratorios Adheridos, y están protegidos por las leyes chilenas e internacionales sobre propiedad intelectual. Cualquier uso o reproducción total o parcial de dichas marcas, material gráfico, logotipos e imágenes debe contar con el consentimiento escrito y previo de CIF o del Laboratorio Adherido que corresponda.

### ***3.2. Enlaces externos***

El Sitio Web podrá contener enlaces (links) a otros sitios web, de propiedad y operados por personas distintas a la CIF, los cuales son proporcionados al Usuario para facilitar el acceso a información relevante o relacionada. Con todo, la CIF no es responsable por el acceso y/o uso de dichos sitios externos, ni por el contenido desplegado en los mismos ni tampoco de hipervínculos que existan en los sitios Web referidos.

## **4. Obligaciones de los Usuarios.**

Sin perjuicio de las demás obligaciones incorporadas en los presentes Términos y Condiciones, los Usuarios deberán dar pleno cumplimiento a las siguientes obligaciones:

- Dar cumplimiento a los Términos y Condiciones y a toda otra instrucción contenida en el Sitio Web.
- Usar el Sitio Web y la información obtenida del mismo de manera correcta y lícita, respetando la moral, las buenas costumbres y el orden público.
- El Usuario no podrá hacer uso del Sitio Web o de su Contenido de cualquier manera que pueda lesionar los derechos e intereses de la CIF y/o de los Laboratorios Farmacéuticos Adheridos.

- Acceder u obtener información del Sitio Web de manera adecuada, conforme a lo establecido en estos Términos y Condiciones, evitando el acceso mediante formas que signifiquen un riesgo o puedan generar daños o perjuicios al Sitio Web.
- No suprimir o alterar de modo que se haga menos visible, la cita mencionada en la sección 3 de los Términos y Condiciones.

#### **5. Limitación de Responsabilidad:**

Usted reconoce y acepta que los programas computacionales y los equipos y redes computacionales en los que operan, son herramientas para el procesamiento y transmisión de datos que por su naturaleza están sujetas a determinadas fallas, ya sea en su propio funcionamiento o en sus programas, contingencia a que se está expuesto cualquiera sea el administrador o proveedor de dichas herramientas.

Por lo tanto, hasta el máximo permitido por la ley, la CIF no se responsabiliza frente a ti o terceros por los daños y perjuicios que sean consecuencia directa o indirecta de la interrupción, suspensión o finalización de los servicios ofrecidos por el sitio web, salvo que concurra culpa grave o dolo imputable de la CIF.

#### **6. Cambio de Términos.**

La CIF se reserva el derecho, según su propio criterio, de cambiar, modificar, añadir o eliminar en cualquier momento cualquier parte de estos Términos y Condiciones. Compruebe estos Términos y Condiciones periódicamente para informarse de dichos cambios. Si existiera un cambio en los Términos y Condiciones, podría ser necesario aceptarlos nuevamente para continuar accediendo y haciendo uso de la PTTV y/o el Sitio Web.

#### **7. Terminación o modificaciones al Sitio Web.**

Sin perjuicio de las obligaciones contenidas en el Anexo, la CIF se reserva el derecho a denegar, cancelar, interrumpir, suspender o terminar definitivamente el acceso al Sitio Web y su Contenido, sin aviso previo, y sin expresión de causa.

Asimismo, la CIF podrá, en cualquier momento que estime conveniente, realizar las modificaciones, mejoras, y/o cambios a estos Términos y Condiciones, o al Contenido en este sitio Web, sin necesidad de notificación previa.

#### **8. Ley aplicable y solución de controversias.**

Las Términos y Condiciones se rigen por las leyes chilenas. Para estos efectos, la CIF y todo Usuario fija su domicilio en la comuna y ciudad de Santiago y se someten a la competencia de sus tribunales de justicia.